

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЧЕРНІВЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ЮРІЯ ФЕДЬКОВИЧА**

***Літературна герменевтика  
та рецептивна теорія  
у сучасному  
науковому контексті***



**Програма  
Всеукраїнської наукової конференції  
16-17 листопада 2006 року**

  
**ЧЕРНІВЦІ  
2006**

## **ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ:**

1. **Мельничук С.В.**, проф., ректор ЧНУ.
  2. **Ушенко О.Г.**, проф., проректор з наукової роботи.
  3. **Бунчук Б.І.**, проф., декан філологічного факультету.
  4. **Червінська О.В.**, проф., завідувач кафедри зарубіжної літератури та теорії літератури.
  5. **Лавренов В.А.**, доц. кафедри зарубіжної літератури та теорії літератури.
- Секретар конференції – Сердюк Л.П.**, викладач кафедри зарубіжної літератури та теорії літератури.

## **Р О З К Л А Д   З А Х О Д І В** **16 листопада** **ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ** ⌚ **11.00 – 13.00 (V к., Червона зала)**

**Михайленко В.** (*Чернівці*). Герменевтика – вектори дослідження.

**Козлик І.** (*Івано-Франківськ*). Філософська спадщина Мартіна Хайдегера як одне із джерел формування методологічних засад сучасного літературознавства.

**Лановик М.** (*Тернопіль*). Ігрові стратегії у літературознавчих студіях: до проблеми новітніх інтерпретативних моделей.

**Слоньовська О.** (*Івано-Франківськ*). Архетипна критика – оптимальний інструментарій аналізу літератури української діаспори.

**Червінська О.** (*Чернівці*). Поляризація сучасної української літературознавчої галузі в межах ідей герменевтики та рецептивної теорії.

**Культурна програма ⌚13.00.-15.00**  
(обід 13.00-14.00)

**Екскурсія: Літературні Чернівці**

**СЕКЦІЙНІ ЗАСІДАННЯ ⌚15.00 – 18.00**  
**Секція №1 (ауд. 62)**

### **ПРОВІДНІ ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧІ ТЕХНОЛОГІЇ ХХ СТ.**

Голови: Козлик І. (Івано-Франківськ), Маценка С. (Львів), Червінська О. (Чернівці).

Секретар: Дзик Р.

1. **Бабій Л.** (*Тернопіль*). Критика реакції читача серед провідних літературознавчих шкіл ХХ століття (на прикладі праць Стенлі Фіша).
2. **Гіке Х.** (*Львів*). “Для домашнього вогнища” І.Франка: онейричний аспект дослідження.
3. **Дробіт І.** (*Львів*). Іронія історії у романі М. Бредбері “До Ермітажу”.
4. **Драненко Г.** (*Чернівці*). Рецептивні аспекти дослідження нових жанрових форм: ключове та пересічне в мікро-прозі Філіпа Делерма.

5. **Жаданов Ю.** (*Харків*). Новые методики оценки посторуэловской дистопии (на примере произведений В.Гибсона).

6. **Іванів О.** (*Львів*). Наративна поліфонія в романі Тоні Моррісон “Любов”.

7. **Кирилюк С.** (*Чернівці*). “Конфлікт інтепретацій”: традиційний підхід та сучасні методології в осмисленні творчого феномену Лесі Українки.

**Секція №2 (ауд. 66)**  
**ГЕРМЕНЕВТИЧНИЙ АНАЛІЗ**  
**КЛАСИЧНИХ ХУДОЖНІХ ЗРАЗКІВ:**  
**ТРАДИЦІЙНИЙ ПІДХІД ТА СУЧАСНА МЕТОДОЛОГІЯ**

Голови: Безчотнікова С. (Маріуполь), Краснящих А. (Харків), Лановик З. (Тернопіль).

Секретарі: Нікоряк Н., Логвінов І.

**Підсекція Герменевтика**

1. **Бернюков А.** (*Львів*). Герменевтика як універсальний метод гуманітарних наук.

2. **Лановик З.** (*Тернопіль*). Генеза біблійної герменевтики як основа сучасної гуманітаристики.

3. **Поліщук Н.** (*Львів*). Герменевтичне коло жіночого тексту: феномен сестер Бронте.

**Підсекція Поетика**

1. **Безчотнікова С.** (*Маріуполь*). Рецепція фольклорних традицій в жанрі літературної утопії.

2. **Бумбур Ю.** (*Маріуполь*). Формы авторской рефлексии в прозе Джона Фаулза.

3. **Івасишена Т.** (*Кам'янець-Подільський*). Архітектоніка драми Володимира Винниченка “Тріх” і Леоніда Андрєєва “Єкатерина Іванівна”.

4. **Ковтунович К.** (*Чернівці*). Архетип жінки в літературі.

5. **Козій О.** (*Кіровоград*). Психологічні особливості зображення драми таланту в оповіданні І.Чендея “Цимбаланя”.

6. **Краснящих А.** (*Харків*). К проблеме типологии постмодернистского сюжета.

7. **Крутова В.** (*Кам'янець-Подільський*). Своєрідність художнього часу у романі В.Вульф “На маяк”.

8. **Кумпан С.** (*Харків*). Поэтика Комического в рассказах Ивлины Во.

9. **Павліщева Я.** (*Харків*). Міфоементи романів Г.Міллера “Тропік рака”, “Чорна весна” і “Тропік козерога”.

**Секція 3 (ауд. 67)**  
**НОВІ МЕТОДИКИ**  
**ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧОГО ДИСКУРСУ**

Голови: Астрахан Н. (Житомир), Теленько Г. (Чернівці), Титянін К. (Кам'янець-Подільський).

Секретарі: Матійчак А.

1. **Астрахан Н. (Житомир).** Авторські інтепретаційні моделі та їх програми в казці А. де Сент-Екзюпері “Маленький принц”.
2. **Бандровська О. (Львів).** Літературознавчі методології: ідея перевідкриття часу у контексті діалогу природознавчого і гуманітарного знання.
3. **Віват Г. (Одеса).** Паратекстуальність як авторська інтепретація (на матеріалі творчості Василя Стуса).
4. **Криницька Н. (Полтава).** Типологічні світи як приклад синтезу онтологічності фантастичної літератури в площині “автор – твір – читач”.
5. **Матійчак А. (Чернівці).** Айріс Мердок у дискусіях на порозі постмодернізму (письменницька критика як форма рецепції).
6. **Мочернюк Н. (Івано-Франківськ).** Еліас Канетті “Засліплення”: надтекст як основа інтерпретації.
7. **Нікоряк Н. (Чернівці).** Парадокс сучасного наукового дискурсу: оманливі спокуси класичних літературознавчих методик.
8. **Титянін К. (Кам'янець-Подільський).** Межа естетизування в творчості Анатолія Франса.
9. **Томоруг О. (Чернівці).** Проблеми перекладу драми в сучасному перекладознавстві.

**Секція 4 (ауд. 60)**  
**РЕЦЕПТИВНІ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ СПАДЩИНИ**

Голови: Волковинський О. (Кам'янець-Подільський), Козимирська Т. (Миколаїв), Сидоренко Н. (Київ.)

Секретарі: Матійчук О, Сажина А.

**Підсекція Рецептивні інтерпретації літературної спадщини**

1. **Боярська Л. (Київ).** Нові грані класичної літератури у світлі новітніх методологій (за творами Панаса Мирного та І.Франка).
2. **Бронь К. (Львів).** “Аріаднені ниті”: про одну непомічену міфологему у прозі І. Франка.
3. **Буслаєва К. (Запоріжжя).** Міфопоетичний дискурс Античності: еволюція світових надбань, рецепція й експлікація на тлі української літератури І пол.ХХ ст.
4. **Васильєв Є. (Рівне).** Інтерпретації драматургічних жанрів постмодерністською культурою.
5. **Варецька С. (Львів).** Рецепція епохи бароко в сучасній німецькій літературі.

6. **Волковинський О.** (*Кам'янець-Подільський*). Архитектоническое построение эпитетов в стансах К.Фофанова.
7. **Горбачевська І.** (*Чернівці*). Рецепція. Час. Трансформація.
8. **Грицак Н.** (*Тернопіль*). Рецепція творчості Марини Цвєтаєвої в Україні (на зламі к.ХХ – п.ХХІ ст.).
9. **Ємчук Т.** (*Тернопіль*). Рецепція християнських ідей у художніх творах Р.Іваничука та Г.Гріна.

**Підсекція Рецептивні інтепретації  
літературної спадщини сучасними ЗМІ**

1. **Сидоренко Н., Остапенко Н.** (*Київ*). Культурологічні рецепції газети “Голос України”.
2. **Старченко Т.** (*Київ*). Актуалізація жанру рецензії-есе на сторінках ЗМІ.
3. **Фісенко Т.** (*Київ*). Теорія мережевої літератури як новий літературознавчий дискурс.

**Секція 5 (ауд. 61)  
РЕЦЕПЦІЯ ЗРАЗКІВ ЛІТЕРАТУРИ СОЦРЕАЛІЗМУ  
ПІД КУТОМ СУЧАСНОСТІ**

Голови: Корнієнко О. (Київ), Рихло П. (Чернівці).

Секретар: Сердюк Л.

**Підсекція Проблеми рецепції  
класичних зразків**

1. **Борисевич І.** (*Чернівці*). Фаустівська традиція в російській драматургії ХХ століття.
2. **Козачук Н.** (*Чернівці*). Рецепція роману В. Дрозда “Катастрофа”: погляд крізь призму часу.
3. **Пастушук Г.** (*Львів*). Блазень як інтерпретатор: Шекспір і сучасність.
4. **Рихло П.** (*Чернівці*). Метаморфози “Високого Суду”: “Чистилище” Роберта Флінкера як літературний пандан до “Процесу” Франца Кафки.

**Підсекція Рецепція зразків літератури соцреалізму під кутом  
сучасності**

1. **Корнієнко О.** (*Київ*). Мифический модус социалистически ориентированной литературы 30-х годов ХХ века.
2. **Кріль Н.** (*Івано-Франківськ*). Повоєнна українська література як дзеркало національного досвіду.

**17 листопада**  
**СЕКЦІЙНІ ЗАСІДАННЯ ☎10.00 – 13.00**  
**Секція №1 (ауд. 62)**

**ПРОВІДНІ ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧІ ТЕХНОЛОГІЇ ХХ СТ.**

Голови: Козлик І. (Івано-Франківськ), Маценка С. (Львів).

Секретар: Дзик Р.

1. **Лозинський В.** (Львів). Концептуалізація vs. Методологізація в проєкті деконструкції.
2. **Лупак Н.** (Тернопіль). Музичність літератури кінця ХІХ – ХХ століття (у творчості “молодомузівців”).
3. **Маценка С.** (Львів). Життя тексту у “Великому часі” як актуалізація його смислу. “Феномен Моцарта” у сучасній німецькій літературі та літературно-критичній думці.
4. **Мітроусова Т.** (Кам’янець-Подільський). Мотив сну у романі Джеймса Джойса “Улісс”.
5. **Михайлюта В.** (Київ). Традиції рецептивної теорії у вітчизняному літературознавстві.
6. **Ткачук Т.** (Івано-Франківськ). Художня інтепретація мотиву смерті у прозі С.Пшибишевського та В.Стефаника.

**Секція №2 (ауд. 66)**  
**ГЕРМЕНЕВТИЧНИЙ АНАЛІЗ**  
**КЛАСИЧНИХ ХУДОЖНІХ ЗРАЗКІВ:**  
**ТРАДИЦІЙНИЙ ПІДХІД ТА СУЧАСНА МЕТОДОЛОГІЯ**

Голови: Безчотнікова С. (Маріуполь), Краснящих А. (Харків), Лавренов В. (Чернівці), Лановик З. (Тернопіль), Рагузіна Л. (Черкаси).

Секретарі: Матійчак А., Логвінов І.

**Підсекція Герменевтика**

1. **Бялик В.** (Чернівці). Лінгвокультурний концепт: герменевтика та переклад.
2. **Дзик Р.** (Чернівці). “Герменевтичний потенціал” жанрової парадигми.

**Підсекція Поетика**

1. **Ісаснко С.** (Чернівці). Архаїчний драматургічний компонент у романній стратегії твору Дж.Фаулза “Волхв”.
2. **Кшевецький В.** (Кам’янець-Подільський). Архітектоніка елегій М.Вороного і В.Брюсова (синхронний аспект).
3. **Лавренов В.** (Чернівці). Перекладацька рецепція одного болгарського вірша (на матеріалі поезії Х.Ботева “До мого брата”).
4. **Логвінов І.** (Чернівці). Дослідження ферментів ментального досвіду у стилістиці іншомовності (роман Лейли Себар “Зелений китаєць з Алжиру”).
5. **Ніверська Т.** (Кам’янець-Подільський). Архітектоніка і зміст “Вступної новели” М.Хвильового.

6. **Пемпусь Т.** (*Львів*). Метафоричне осмислення психічних властивостей людини в поезії І.Франка.

7. **Рагузіна Л.** (*Черкаси*). Особливості “живописної” поетичної техніки Л.Ферлінгетті.

8. **Скляр Ю.** (*Чернівці*). Специфіка існування закритого суспільства в романі Кена Кізі “Політ над гніздом зозулі”.

9. **Челецька М.** (*Львів*). Поетика “відкритого твору”: межі рецепції (“*Odi profanum vulgus*” Івана Франка).

#### **Секція 4 (ауд. 60)**

#### **РЕЦЕПТИВНІ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ СПАДЩИНИ**

Голови: Бойченко О. (Чернівці), Волковинський О. (Кам’янець-Подільський), Козимирська Т. (Миколаїв), Сидоренко Н. (Київ.)

Секретарі: Матійчук О, Сажина А.

#### **Підсекція Рецептивні інтерпретації літературної спадщини**

1. **Івасюк О.** (*Чернівці*). Поезія української діаспори у Чехословаччині в період між двома світовими війнами.

2. **Козимирська Т.** (*Миколаїв*). Інтерпретації класичних художніх зразків у поетичній драматургії Тоні Харрісона.

3. **Кушнір І.** (*Львів*). Реальний та вигаданий світ Бальзака (Нове прочитання роману “Селяни”).

4. **Матійчук О.** (*Чернівці*). Вплив хасидизму і Кабали на поезію Рози Ауслендер.

5. **Олійник І.** (*Тернопіль*). “Теорія читацького відгуку” як спроба критичного прочитання перекладів (на прикладі творів для дітей Р.Кіплінга).

6. **Постолова І.** (*Харків*). Романи Генріха Бея з точки зрення рецептивної естетики.

7. **Проценко Ю.** (*Харків*). Позиція взаимоотношення автора-рассказчика и читателя в английских литературных сказках.

8. **Рязанцева Т.** (*Київ*). Євангельські мотиви у поезії Олекси Стефановича (1899 – 1970): особливості індивідуального прочитання.

9. **Фоміна Г.** (*Кам’янець-Подільський*). Своєрідність трансформації міфологічних сюжетів у західноєвропейській драматургії (на матеріалі комедії Петера Хакса “Омфала”).

#### **Підсекція Рецептивні інтерпретації літературної спадщини сучасними ЗМІ**

1. **Василик Л.** (*Чернівці*). Рецепція концепту публіцистичного тексту: методологічний аспект.

2. **Лешко У.** (*Київ*). Християнські мотиви в оповіданнях на сторінках дитячих журналів кінця ХІХ – поч. ХХІ ст.

3. **Мойсіна А.** (*Київ*). Сучасні трактування творчості Євгена Маланюка (за матеріалами української преси ХХІ ст.).

4. **Ножак О.** (*Чернівці*). Рецептивна інтерпретація творчості Софії Майданської на сторінках українських і зарубіжних ЗМІ.

5. **Сажина А.** (*Чернівці*). Рудименти фольклорних жанрологічних моделей у рекламному тексті.

#### **Секція 5 (ауд. 61)**

### **РЕЦЕПЦІЯ ЗРАЗКІВ ЛІТЕРАТУРИ СОЦРЕАЛІЗМУ ПІД КУТОМ СУЧАСНОСТІ**

Голови: Корнієнко О. (Київ), Рихло П. (Чернівці).

Секретар: Сердюк Л.

#### **Підсекція Проблеми рецепції класичних зразків**

1. **Басняк Т.** (*Чернівці*). Формування інтертексту на теренах маргінальності (роман Г. фон Реццорі „Горностай з Чорнополя”).

2. **Сердюк Л.** (*Чернівці*). Рецептивний дискурс біблійної парадигматики в досвіді Ш.Пегі (поема “Єва”).

3. **Теленько Г.** (*Чернівці*). Рецепція “містичного” як один з домінантних елементів англійської новели ХХ ст.

#### **Підсекція Рецепція зразків літератури соцреалізму під кутом сучасності**

1. **Возна М.** (*Київ*). Про тих, що не гаснуть (видатні письменники України ХХ століття за „Щоденниками” та літературно-критичними статтями О.Гончара).

2. **Савчук Н.** (*Київ*). Соцреалістичні мотиви у автобіографічних повістях М.Стельмаха “Гуси-лебеді летять” і “Щедрий вечір”.

3. **Тарангул І.** (*Чернівці*). Своєрідність переосмислення традиційних структур у драматургії Є.Шварца.

#### **Регламент**

Доповідь на пленарному засіданні – 20 хв.

Доповідь на секційному засіданні – 10 хв.

Виступ в обговоренні – 5 хв.

(обід 13.00-14.00)

*Екскурсія: Резиденція Буковинських митрополитів*

**КРУГЛИЙ СТІЛ ☉15.00 (ауд.62)**

**Поетика: погляд у перспективу**

- ❖ Коротка референція тез найкращих доповідей.
- ❖ Дискусія.
- ❖ Ф у р ш е т.